



Liebe Pfarrangehörige! *Draga faranke, dragi farani!*

Langsam neigt sich ein sehr heißer Sommer seinem Ende entgegen. Nach dem Reigen der Feste, Jubiläen, Kirchtage und mehr hat uns der Alltag mit seinem starren Terminkorsett wieder und für die Beschäftigten im Tourismus, wird es ruhiger, es bleibt Zeit zum Durchatmen und Kraft schöpfen.

Mit dem Schulbeginn enden auch die Ferien für alle Kinder und Jugendlichen, denen ich einen guten und erfolgreichen Start ins neue Arbeitsjahr wünsche.

Mit der heuer früh einsetzenden Ernte - den Erntedank feiern wir am 22. September - wird es auch in der Landwirtschaft, nach der schweißtreibenden Arbeit auf den Feldern ruhiger. Schlägt man die Zeitungen auf, werfen die bevorstehenden Wahlen ihren Schatten voraus, die intensive Phase des Wahlkampfes hat längst begonnen, und die Proponenten der Parteien werben mit ihren Botschaften um Wähler. Oftmals werden uns paradiesische Zustände verheißen. Unwillkürlich wird man an die Gleichnisse vom Himmelreich erinnert. Eines aus dem Evangelium nach Matthäus möchte ich ihnen mitgeben ins neue Arbeitsjahr, das in jedem Fall nachdenklich stimmt, aber auch Anregungen für den Alltag bereithält. Da heißt es bei Mt.25, 14 ff., „Denn es ist wie bei einem Mann, der auf Reisen ging und vor der Abreise sein Vermögen den Knechten zur Verwaltung übergab. Bei seiner Rückkehr hatten sich die Knechte zu rechtfertigen. Den einen gelang es durch Geschick und den Einsatz ihrer Fähigkeiten das Vermögen zu mehren. Der eine Knecht, der das Vermögen aus Angst vergrub, wurde gemäßregelt und vor die Türe gesetzt.“

Wie haben wir das nun zu verstehen?

Es liegt an uns Talente und Fähigkeiten einzusetzen und an der Verwirklichung des Reiches Gottes im Hier und jetzt mitzuwirken. Gerade in Zeiten gesellschaftlicher Umbrüche sind wir gefordert, uns entsprechend einzusetzen. Die Paradiese, die sprichwörtlichen Schlaraffenländer, die uns Werbung und Politik verheißen, haben sich oft als Trugschluss und Irrwege erwiesen. Matthäus zeichnet einen ganz anderen Weg. Keinen geradlinigen, sondern einen manchmal wohl mühsamen des Tätigseins, der aber vom Vertrauen auf die Liebe und Gerechtigkeit Gottes getragen ist.

Wie immer lade ich Sie zur Teilnahme an den Gottesdiensten und kirchlichen Feiern ein. Wie bereits berichtet gibt es, personell bedingt Veränderungen, die Sie bitte dem Terminkalender auf Seite 4 entnehmen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und Gottes Segen.
Želim vam lepo jesen in naj Bog vas blagoslovi in varuje.

Joseph Lakkapamu, Provisor



Ein neues Pfarrarbeitsjahr beginnt:

Bereits in der letzten Nummer haben wir über die personellen Veränderungen in unserer Diözese berichtet. Unser Pfarrer Joseph betreut ab 1. September drei Pfarren, die sich über das Südufer des Wörthersees und das Seental erstrecken. Nur mit gemeinsamen Anstrengungen und auch Kompromissbereitschaft ist es uns gelungen und wird es möglich sein, gewohntes in der Seelsorge aufrecht zu erhalten. Auch wenn den drei Pfarren manches gemeinsam ist, gibt es im Pfarrleben und in der Praxis doch erhebliche Unterschiede. Für die nächsten drei Monate haben wir bereits die Feiern der Sonntagsgottesdienste und der hohen kirchlichen Feste aufeinander abgestimmt. Es wird Vorabendgottesdienste und Wort-Gottes-Feiern geben, sofern dies erforderlich ist. Ja, wir werden uns daran gewöhnen müssen, dass es Veränderungen gibt. Aber durch den Einsatz aller wird ein lebendiges Pfarrleben weiterhin möglich sein.

Grundsätzlich werden die Sonntagsgottesdienste zu fixen Zeiten stattfinden. In Keutschach/Hodiše um 8.00 Uhr, in Schiefing/Škofiče um 9.30 Uhr und in Maria Wörth um 11.00 Uhr. Die Wochentagsmessen werden am Dienstag in Schiefing/Škofiče, am Mittwoch in Maria Wörth und am Freitag in Keutschach/Hodiše - jeweils um 18.00 Uhr gefeiert (in der Winterzeit um 17.00 Uhr). Die Termine der Gottesdienste an den Feiertagen (Allerheiligen) entnehmen Sie bitte dem Terminkalender. Alle Termine finden sich auch digital auf der jeweiligen Pfarrseite der Diözesanen Homepage (www.kath-kirche-kaernten.at).

Die Pfarrsekretärin, Frau Siedler, ist wie gewohnt in Maria Wörth und Schiefing erreichbar. Herr Pfarrer Joseph hält freitags von 15.00 - 17.00 Uhr die Kanzleistunden in Keutschach/Hodiše.

Wir hoffen Sie helfen uns und sind dabei, auch das kommende Pfarrarbeitsjahr als lebendige Pfarrgemeinde entsprechend zu gestalten.

Rückblick - pogled nazaj

Kirchtag in St. Margarethen / Šmarješko žegnanje

Der „Kirchtagsreigen“ in unserer Pfarre wurde am 21. Juli in St. Margarethen eröffnet.

Die Messe im Freien und die eucharistische Prozession wurden gemeinsam von unserem Pfarrer und dem Maria Wörther Pfarrer Robert Thaler zelebriert und vom Gesang des Kirchenchores begleitet.

Anschließend wurden wir vom Lions Club Maria Wörth bewirtet.



Kirchtag in St. Anna / Žegnanje pri sveti Ani



Die nächste eucharistische Prozession fand am 28. Juli in St. Anna statt. Pfarrer Thaler und Provisor Joseph Lakkapamu hielten gemeinsam die Messe. Gesanglich wurde der Gottesdienst und auch die Prozession von den Seental-Stimmen Keutschach/Hodiše gesanglich umrahmt. Für die anschließende Bewirtung sorgten die Brauchtumsgruppe „Waidmannsheil“ und die „Reifnitzer Osterschießer“.

Fußwallfahrt / Pešromanje k Mariji na Otoku



Zu Maria Himmelfahrt pilgerten heuer wieder Gläubige zu Fuß von Keutschach zur Wallfahrtskirche in Maria Wörth. Nach einem Gebet folgten die Pilger dem Kreuzträger in die Filialkirche St. Anna am Kegel. Nach einer kurzen Andacht ging es weiter nach Maria Wörth. Vor der Kirche wurden die Pilger von Pfarrer Thaler empfangen. Das feierliche Hochamt wurde, wie es schon sehr, sehr lange üblich ist, vom Keutschacher Kirchenchor / Cerkvni zbor Hodiše gesanglich umrahmt. Viele Gläubige erfreuten sich an der traditionellen slowenischen Messe, die diesmal von Dechant Janko Krištof und Provisor Joseph Lakkapamu gemeinsam zelebriert wurde.

Keutschacher Kirchtag / Hodiško žegnanje



Am Namenstag des heiligen Bartholomäus, am 25. August, feierten wir in der Pfarrkirche Keutschach das Patroziniumsfest. Nach der heiligen Messe führte die eucharistische Prozession durch den Ort. Trotz der hochsommerlichen Temperaturen nahmen viele Gläubige daran teil. Nach dem Schlusssegen sorgte die FF Keutschach für Speis und Trank. Ein herzliches Dankeschön allen, die diesen Kirchtag vorbereitet und mitgestaltet haben.

St. Nikolaier Kirchtag/ Žegnanje v Šmiklavžu

Der letzte Kirchtag in unserer Pfarre ist der in St. Nikolai, welcher am Schutzengelssonntag - am 1. September - gefeiert wurde. Die Keutschacher Vereine und viele Gläubige nahmen an der traditionellen Messe unter der Linde und der eucharistischen Prozession durch den Ort teil. Mit dabei war auch ein Priesterkollege und Freund unseres Pfarrers Joseph aus der gemeinsamen Heimatdiözese in Indien.

Im Anschluss verköstigten die St. Nikolaier Schießbuben die Anwesenden.



Der Schutzengel-Altar in der Kirche St. Nikolai

Danke / Hvala

Ein großes Vergelt's Gott allen, die immer wieder ein offenes Ohr für die diversen kirchlichen Belange haben und ohne großes Aufsehen helfen.

In diesem Fall bedanken wir uns im Besonderen bei den „tatkräftigen“ Männern, die den Platz der alten Schule - neben dem Mesnerhaus - unentgeltlich gesäubert haben.

In die Ewigkeit sind uns vorausgegangen Pred nami so šli v večnost

Ihr habt jetzt Trauer, aber ich werde Euch wiedersehen und Euer Herz wird sich freuen.
Joh. 16,22



Anna Mokina
* 26. 7. 1931
+ 8. 7. 2024



Ing. Norbert Kleewein
* 19.06.1963
+ 20. 7. 2024



Anneliese Kaufitsch
* 27. 6. 1940
+ 23. 7. 2024

„Wenn uns etwas fortgenommen wird, womit wir tief und wunderbar zusammenhängen, so ist viel von uns selber mit fortgenommen. Gott aber will, dass wir uns wiederfinden, reicher um alles Verlorene und vermehrt um jeden unendlichen Schmerz.“
Rainer Maria Rilke

Ministranten in der Pfarre Keutschach / Hodiše

Wir - als Ministrantinnen und Ministranten - sind eine kleine Gruppe, die wertvolle Aufgaben im Gottesdienst übernehmen.

Wir treffen uns alle zwei Wochen freitags um 14.30 Uhr. Wir spielen gemeinsam, basteln und lernen Gott und Jesus kennen.

Wenn auch du dabei sein willst, Lust hast uns zu unterstützen und Zeit miteinander zu verbringen - dann schau doch einfach vorbei.



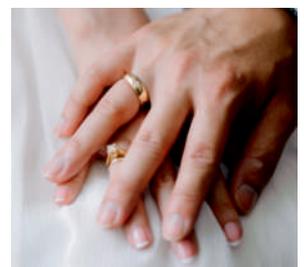
Du kannst dich auch gerne bei Magdalena melden -
Tel. 0650 / 730 33 22.
Wir freuen uns auf dich!

Festmesse mit den Jubelpaaren

am Sonntag, den 20. Oktober 2024, um 8.00 Uhr in der Pfarrkirche

Wegen der Datenschutzbestimmungen ist es leider nicht mehr möglich, die Einladungen an die Jubelpaare direkt zu versenden. Deshalb bittet die Pfarre Keutschach/Hodiše die Paare darum, sich zu melden.

Alle Keutschacher Ehepaare, die heuer ihr Silbernes-, Goldenes-, Diamantenes- oder Eisernes Hochzeitsjubiläum begehen, beziehungsweise Paare, die vor 25, 50, 60 oder 65 Jahren geheiratet haben und an der Festmesse teilnehmen möchten, werden gebeten, sich bei Pfarrer Joseph (Tel. 0676 / 87 72 53 57) oder in der Pfarrkanzlei, bei Frau Siedler unter 0676 / 87 72 70 71 bis spätestens Montag, 14. Okt. anzumelden. Nach dem Festgottesdienst lädt die Pfarre zur Agape in den Pfarrhof.



Karolina Karner Steingravuren

- Inschriften
- Renovierungen v. Altschriften
- Blattvergoldungen

Tel. +43 (0)650 80 80 919
E-Mail. kk-steingravuren@gmx.at
Junoweg 8, 9073 Lambichl

GOTTESDIENSTE / SVETE MAŠE September/Oktober 2024

| | |
|-------------------|--|
| So 8. 9. | 23. Sonntag im Jahreskreis / 23. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für + Anna Schofnegger u. in Gedenken zum 100. Geburtstag von + Ignaz Mark vlg. Mauchler und für Maria Mark u. Michael Mark sowie 1. Jahresverrichtung / letnica für + Gertraud Goritschnig |
| MW 9.30h | Pfarrmesse und Begrüßung von Pfarrer Joseph Lakkapamu in der Wallfahrtskirche Maria Wörth |
| Fr 13. 9. | KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| So 15. 9. | 24. Sonntag im Jahreskreis / 24. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für ++ Franz u. Josef Kompein |
| Fr 20. 9. | KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| Sa 21. 9. | KE 9.00h Jahresverrichtung für Nathalie-Marie Lukic-Perdacher |
| So 22. 9. | 25. Sonntag im Jahreskreis / 25. Navadna nedelja |
| | ERNTE-DANKFEST – ZAHVALNA NEDELJA |
| KE 9.00h | Festmesse mit Segnung der Erntekrone u. Erntegaben im Schlossareal für + Dorli Bialowas |
| Fr 27. 9. | KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| Sa 28. 9. | KE 12.00h Trauung von Stefan und Christina |
| So 29. 9. | 26. Sonntag im Jahreskreis / 26. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Wort-Gottes-Feier für + Michael Schöttl |
| SCH 9.30h | Anbetungstag in Schiefling/Škofiče - FESTMESSE |
| SCH 18.00h | Abschlussmesse und eucharistischer Segen in Schiefling/Škofiče |
| | 30. 9. – 5. 10. Pilgerreise nach Rom – keine Hl. Messen in dieser Woche |
| So 6. 10. | 27. Sonntag im Jahreskreis / 27. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für + Anneliese Kaufitsch, ++ Theresia und Bartholomäus Janesch aus Sekirn |
| Fr 11. 10. | KE 18.00h Abendmesse für + Hansi Spitzer, zuvor Rosenkranz |
| Sa 12. 10. | KE 9.00h 1. Jahresverrichtung für + Christian Mayer |
| So 13. 10. | 28. Sonntag im Jahreskreis / 28. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für + Adolf Safron zum Geburtstag |
| Fr 18. 10. | KE 18.00h 1. Jahresverrichtung für / letnica za + Antonia Sabotnik |
| So 20. 10. | 29. Sonntag im Jahreskreis / 29. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Festmesse mit den Jubelpaaren – danach Agape im Pfarrhof |
| | WELTMISSIONSSONNTAG |
| Fr 25. 10. | KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| So 27. 10. | 30. Sonntag im Jahreskreis / 30. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Wort-Gottes-Feier |
| | Achtung: Zeitumstellung – in der Winterzeit werden die Wochentagsmessen um 17.00 Uhr gefeiert |
| Di 29. 10. | MW 9.00h Anbetungstag in Maria Wörth: Laudes und Hl. Messe anschl. Anbetungsstunden für die Ortsteile: 10:00 Höhe, 11:00-12:00 Priester des Dekanates, 12:00 Sekirn u. Reifnitz, 13:00 Raunach, 14:00 u. 15:00 Maria Wörth, 16:00 St. Anna u. Dellach, |
| | MW 17.00h Abschlussmesse und eucharistischer Segen in Maria Wörth |
| Fr 1. 11. | ALLERHEILIGEN – VSI SVETI |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für + Anna Schofnegger u. + Altbgm. Gottfried Schofnegger anschl. Gräbersegnung |
| Sa 2. 11. | ALLERSEELN – VERNE DUŠE |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für alle Verstorbenen , 2. Jahresmesse für + Andreas Moser, + Sundaram Lakkapamu |
| So 3. 11. | 31. Sonntag im Jahreskreis / 31. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für + Michael Schöttl |
| Fr 8. 11. | KE 17.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| So 10. 11. | 32. Sonntag im Jahreskreis / 32. Navadna nedelja |
| KE 8.00h | Pfarrmesse für ++ Robert, Gottfried u. Anna Sima u. Karoline Cehnar, ++ Josef u. Renate Setz u. Mitzi Käfer (vlg. Lenz), ++ Anton u. Anna Setz und Geschwister, ++ Anna Kurz u. Barbara Antonitsch, + Rikki Schaschl, + Josef Tscherteu, + Sundaram Lakkapamu |
| SK 10.30h | Hubertusmesse in Sekirn mit der Brauchtumsgruppe „Waidmannsheil“ |

Das Ewige Licht brennt für / Večna luč gori za:

01.09. – 07.09. + Hansi Spitzer
 08.09. – 14.09. + Anna Stessel
 15.09. – 21.09. + Karl Haubitz
 22.09. – 28.09. + Pfarrer Lovro Kaselj
 06.10. – 12.10. ++ Anna u. Friedrich Stessel
 und + Elisabeth Jansche
 27.10. – 02.11. + Maria Steßl und + Hansi Spitzer
 03.11. – 09.11. + Karl Haubitz



missio

Bitte helfen Sie!
Gemeinsam für die Ärmsten

20. Oktober 2024
Weltmissions-Sonntag
Jetzt spenden: www.missio.at/wms

Gebetsanliegen des Papstes

Für den Schrei der Erde – Wir beten, dass jeder von uns den Schrei der Erde und der Opfer von Umweltkatastrophen und Klimawandel mit dem Herzen hört und sich persönlich verpflichtet, für die Welt, in der wir leben, zu sorgen.
Za krik zemlje - Molimo, da bi vsakdo izmed nas s srcem prisluhnil kriku zemlje in žrtev naravnih nesreč ter klimatskih sprememb, in bi se osebno zavzel za ohranitev sveta, kjer prebivamo.

Gebetsanliegen des Bischofs

Wir haben unterschiedliche Gaben, je nach der uns verliehenen Gnade (Röm 12,6). Dass die jungen Menschen in diesem Schuljahr zuverlässige Wegbegleiter finden, sie ihre Begabungen fördern und ihnen helfen, sie zu entfalten.
Imamo različne milostne darove, pač po milosti, ki nam je bila dana (Rim 12,6). Da bi mladi v tem šolskem letu našli zanesljive spremljevalke in spremljevalce, ki jim bodo pomagali odkriti ter razvijati njihove sposobnosti.

Änderungen bei den Gottesdiensten sind jederzeit möglich – entnehmen Sie diese dem wöchentlichen Aushang oder der Homepage der Pfarre Keutschach (www.kath-kirche-kaernten.at/keutschach) bzw. der sonntäglichen Verlautbarung.

Redaktionsschluss für die November/Dezember-Ausgabe des Pfarrblattes ist der 21. Oktober 2024.

Bitte beachten Sie, dass Messintentionen, die im nächsten Pfarrbrief erscheinen sollen, zum jeweiligen Redaktionsschluss im Pfarrbüro vorliegen müssen.

Impressum:

Kommunikationsorgan der Pfarre Keutschach, verantwortlich für Inhalt, Redaktion und Druck:

Provisor Joseph Lakkapamu

Tel. 0043 / 676 / 87 72 53 57

joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Keutschach:

Freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Pfarrsekretärin Christine Siedler

Tel. 0043 / 676 / 87 72 70 71

christine.siedler@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Schiefling: Donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr

Das in dieser Ausgabe verwendete Bildmaterial stammt von: Peter Zwertler, Annemarie Einspieler, Kathrin Einspieler, Pfarre Keutschach, Christian Badel, www.kikifax.com, Pfarrbriefservice.de

Für den Druckkostenbeitrag der vorliegenden Pfarrnachrichten danken wir herzlich den **St. Nikolaier Schießbuben** und der **Keutschacher Bauernschaft**.
 Najlepša hvala za podporo!